

## 652305-2024 - Tulokset

Saksa – Lainkäyttöön ja järjestyksenpitoon tarkoitettujen rakennusten rakentamistyöt – BLB NRW Köln / JVA Siegburg Neubau Küche Ersatzneubau Werkhalle / Schlüsselfertige Errichtung mit integrierter Planung (SEP)

OJ S 210/2024 28/10/2024

Jälki-ilmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva jälki-ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Rakennusurakat

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW Köln

Sähköposti: [BLBVergabe@blb.nrw.de](mailto:BLBVergabe@blb.nrw.de)

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkinen yritys

Pääasiallinen toimiala: Talous- ja elinkeinoelämään liittyvät asiat

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: BLB NRW Köln / JVA Siegburg Neubau Küche Ersatzneubau Werkhalle / Schlüsselfertige Errichtung mit integrierter Planung (SEP)

Kuvaus: Die Justizvollzugsanstalt Siegburg ist als Anstalt des geschlossenen Vollzuges zuständig für die Freiheitsstrafe an erwachsenen Männern. Die aktuelle Belegungsfähigkeit beträgt ca. 600 Inhaftierte. Die Anstaltsküche befindet sich in einem stark sanierungsbedürftigen Gebäude aus dem Baujahr 1896. Der Neubau Küche soll nun auf der Fläche der heutigen Malerei im nordwestlichen Bereich innerhalb des JVA-Geländes gebaut werden. Dafür ist im Vorfeld das Gebäude der Malerei abzureißen.

Menettelyn tunniste: e57fd5c4-e935-4622-a08c-9d52cc0f9201

Sisäinen tunniste: 025-24-00038

Menettelyn tyyppi: Tarjouskilpailukutsun julkaisemisen jälkeinen neuvottelumenettely / tarjousperusteinen neuvottelumenettely

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45216110 Lainkäyttöön ja järjestyksenpitoon tarkoitettujen rakennusten rakentamistyöt

Lisäluokitus (cpv): 45200000 Maa-, tie- ja vesirakennustöiden ja muiden rakennustöiden kokonais- tai osaurakat, 45223200 Kantavien rakenteiden rakennustyöt

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Justizvollzugsanstalt Siegburg Luisenstraße 90

Postitoimipaikka: Siegburg

Postinumero: 53721

Maaryhmittely (NUTS): Rhein-Sieg-Kreis (DEA2C)

Maa: Saksa

##### 2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 55 538 593,28 EUR

#### 2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Bekanntmachungs-ID: CXS7YYXY1W73UQBC Der Neubau Küche und Ersatzneubau Werkhalle unterliegt einer engen Budgetierung. Vor diesem Hintergrund wurde beim - Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW - Niederlassung Köln - ein zur Verfügung stehendes Budget für die Kosten der KG 200-700 ermittelt. Sollte dieser Betrag mit den Angeboten überschritten werden, behält sich der AG vor, das Verhandlungsverfahren zu beenden. Eine Offenlegung des geschätzten Auftragswertes erfolgt, wenn die Vorschriften des Vergaberechts dies erfordern. Hingewiesen wird auf die Korruptionspräventionen, denen sich der BLB NRW unterworfen hat; diese finden sich unter: [http://www.blb.nrw.de/BLB\\_Hauptauftritt/Compliance/](http://www.blb.nrw.de/BLB_Hauptauftritt/Compliance/). Einem rechtskonformen Handeln unterwirft sich auch der Bewerber / Auftragnehmer. Datenschutzklausel gem. § 12 Abs. 2 Datenschutzgesetz NRW Die von Ihnen erbetenen, personenbezogenen Angaben werden im Rahmen des Vergabeverfahrens verarbeitet und gespeichert. Ihre Angaben sind Voraussetzung für die Berücksichtigung Ihres Angebotes. Hinweis - Vergaberegister Die Vergabestelle meldet der /dem im Land Nordrhein-Westfalen eingerichteten zentralen Informationsstelle /Vergaberegister beim Finanzministerium NRW solche Bieterinnen/Bieter, die wegen schwerer Verfehlungen von der Teilnahme am Vergabeverfahren zeitlich befristet ausgeschlossen wurden oder bei denen wegen geringfügiger Verfehlungen auf einen Ausschluss verzichtet wurde. Die Vergabestelle fragt bei der v. g. Informationsstelle an, ob hinsichtlich der Bieterin /des Bieters, die/der den Zuschlag erhalten soll, Eintragungen im Vergaberegister vorliegen. Zuständigkeit bei Meinungsverschiedenheiten nach § 18 (2) VOB/B (Streitigkeiten) Entsprechend dem § 18 (2) VOB/B und dem Transparenzgebot hat der BLB NRW die zuständige Stelle eingerichtet und gibt sie hiermit bekannt: BLB NRW Zentrale Justizariat Mercedesstr.12 40470 Düsseldorf

#### **Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

vob-a-eu -

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: BLB NRW Köln / JVA Siegburg Neubau Küche Ersatzneubau Werkhalle / Schlüsselfertige Errichtung mit integrierter Planung (SEP)

Kuvaus: Die heutigen Arbeitsstätten befinden sich in einem Werkstattriegel im Süden der Liegenschaft, in z.T. abgängigem Gebäudebestand. Der Ersatzneubau der Werkhalle wird innerhalb des Sicherheitsbereichs im südwestlichen Bereich der Liegenschaft auf einer Freifläche errichtet. Für den Neubau Küche sind entsprechend Raumprogramm ca. 1015 m<sup>2</sup> Nutzfläche NUF 1 - 7 in der Planung und Umsetzung durch den AN zu realisieren. Für den Ersatzneubau der Werkhalle sind gem. genehmigtem Raumprogramm 3022,2 m<sup>2</sup> Nutzfläche NUF 1 - 7 umzusetzen. Die Sicherheitsanforderungen einer JVA sind in Gänze zu berücksichtigen und umzusetzen. Der Leistungsumfang des Unternehmers umfasst die schlüsselfertige Erstellung der beiden Bauwerke, dem Neubau der Küche und dem Ersatzneubau einer Werkhalle, einschließlich integrierter Planungsleistungen. Hierzu gehören auch sämtliche Leistungen von Gutachtern, Sachverständigen und Prüfsachverständigen inkl. Prüfstatiker und SiGeKo. Kurze Beschreibung des Verfahrens: Bei dem Vergabeverfahren handelt es sich um ein Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb gem. § 3 EU Abs. 3 VOB/A. Das Vergabeverfahren gliedert sich demnach in einen Teilnahmewettbewerb sowie eine Angebots- und eine Verhandlungsphase. Das Verfahren gliedert sich in eine Angebotsphase, in der mindestens 3 Bieter im Wettbewerb ein

Vorplanungskonzept auf Basis der funktionalen Vorgaben ausarbeiten. Besonderes Augenmerk liegt hierbei auf der Berücksichtigung und Umsetzung der sicherheitstechnischen Anforderungen einer Justizvollzugsanstalt. Danach schließt sich eine Verhandlungsphase mit einer abschließenden Bewertung des Preisangebots an. Nach dem erfolgten Zuschlag an einen Bieter erfolgt die Fortführung der Angebotsplanung und Erarbeitung einer vertieften ausführungorientierten Entwurfsplanung und Verifizierung des Angebotspreises. Bei Einhaltung der Wirtschaftlichkeit mit dem verifizierten Angebotspreis erfolgt die Erarbeitung der restlichen Planungs- und Bauleistungen.

Sisäinen tunniste: 025-24-00038

#### **5.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45216110 Lainkäyttöön ja järjestyksenpitoon tarkoitettujen rakennusten rakentamistyöt

Lisäluokitus (cpv): 45200000 Maa-, tie- ja vesirakennustöiden ja muiden rakennustöiden kokonais- tai osaurakat, 45223200 Kantavien rakenteiden rakennustyöt

#### **5.1.2. Suorituspaikka**

Postiosoite: Justizvollzugsanstalt Siegburg Luisenstraße 90

Postitoimipaikka: Siegburg

Postinumero: 53721

Maaryhmittely (NUTS): Rhein-Sieg-Kreis (DEA2C)

Maa: Saksa

#### **5.1.4. Uusiminen**

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

#### **5.1.6. Yleistä tietoa**

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

#### **5.1.7. Strategiset hankinnat**

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

#### **5.1.10. Vertailuperusteet**

##### **Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: Angebotsplanung und -konzepte

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 55

##### **Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preis

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 45

#### **5.1.15. Menetelmät**

##### **Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

##### **Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

Sähköinen huutokauppa: ei

### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Välityselin: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW - Justizariat

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Rheinland, c/o Bezirksregierung Köln

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Absendung der Information per Fax oder auf elektronischem Wege bzw. 15 Kalendertagen nach einer Versendung mit anderen Kommunikationsmitteln gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW Köln  
Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW - Justizariat

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 6. Tulokset

---

### 6.1. Tulokset – Osan tunniste: LOT-0001

Voittajan valinnan tila: Vähintään yksi voittaja valittu.

#### 6.1.2. Tiedot voittajista

##### Voittaja:

Tarjoajaosapuolen johtaja: Implenía Hochbau GmbH

Virallinen nimi: Implenía Hochbau GmbH

##### Tarjous:

Osan tai osien ryhmän tunniste: LOT-0001

Tarjouksen arvo: 36 550 386,73 EUR

Tarjous on vaihtoehtoinen tarjous: ei

Alihankinta: Ei vielä tiedossa

##### Sopimuksen tiedot:

Sopimuksen tunniste: 1

Sopimuksen nimi: Implenía Hochbau GmbH, 45134 Essen

#### 6.1.4. Tilastotiedot

##### Vastaanotetut tarjoukset tai osallistumishakemukset:

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 1

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Sähköisesti tehdyt tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 1

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Osallistumishakemukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 3  
Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Muihin Euroopan talousalueen maihin kuin ostajan maahan rekisteröityjen tarjoajien tarjoukset  
Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0  
Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Euroopan talousalueen ulkopuolisissa maissa rekisteröityjen tarjoajien tarjoukset  
Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0  
Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Tarjoukset, jotka on tarkistettu ja joita ei oteta käsiteltäväksi  
Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0  
Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Tarjoukset, jotka on tarkistettu ja joita ei oteta käsiteltäväksi poikkeuksellisen alhaisten hintojen tai kustannusten vuoksi  
Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0  
**Tarjousten arvoväli:**  
Alhaisin hyväksyttävän tarjouksen arvo: 43 494 960,21 EUR  
Korkein hyväksyttävän tarjouksen arvo: 43 494 960,21 EUR

## 8. Organisaatiot

---

### 8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW Köln  
Rekisterinumero: 05111-32003-71  
Postiosoite: Domstr. 55-73  
Postitoimipaikka: Köln  
Postinumero: 50668  
Maaryhmittely (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)  
Maa: Saksa  
Yhteyspiste: Einkauf und Vertragsmanagement  
Sähköposti: [BLBVergabe@blb.nrw.de](mailto:BLBVergabe@blb.nrw.de)  
Puhelin: +49 0  
Faksi: +49 0  
**Tämän organisaation roolit:**  
Ostaja

### 8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW Köln  
Rekisterinumero: 05111-32003-71  
Postiosoite: Domstr. 55-73  
Postitoimipaikka: Köln  
Postinumero: 50668  
Maaryhmittely (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)  
Maa: Saksa  
Yhteyspiste: Einkauf und Vertragsmanagement  
Sähköposti: [BLBVergabe@blb.nrw.de](mailto:BLBVergabe@blb.nrw.de)  
Puhelin: +49 0  
Faksi: +49 0  
**Tämän organisaation roolit:**  
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

### 8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW - Justizariat  
Rekisterinumero: 05111-32003-71  
Postiosoite: Mercedesstraße 12  
Postitoimipaikka: Düsseldorf  
Postinumero: 40470  
Maaryhmittely (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [info@blb.nrw.de](mailto:info@blb.nrw.de)  
Puhelin: +49 0  
Faksi: +49 21161700174

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio

**8.1. ORG-0004**

Virallinen nimi: Vergabekammer Rheinland, c/o Bezirksregierung Köln  
Rekisterinumero: keine Angabe  
Postiosoite: Zeughausstraße 2-10  
Postitoimipaikka: Köln  
Postinumero: 50667  
Maaryhmittely (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)  
Puhelin: +49 0  
Faksi: +49 221-1472889

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin

**8.1. ORG-0005**

Virallinen nimi: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW - Justizariat  
Rekisterinumero: 05111-32003-71  
Postiosoite: Mercedesstraße 12  
Postitoimipaikka: Düsseldorf  
Postinumero: 40470  
Maaryhmittely (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [info@blb.nrw.de](mailto:info@blb.nrw.de)  
Puhelin: +49 0  
Faksi: +49 21161700174

**Tämän organisaation roolit:**

Välityselin

**8.1. ORG-0006**

Virallinen nimi: Implenja Hochbau GmbH  
Organisaation koko: Suuri  
Rekisterinumero: HRB 97942 Darmstadt  
Postiosoite: Schnabelstraße 1  
Postitoimipaikka: Essen  
Postinumero: 45134  
Maaryhmittely (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [tanja.miebach@implenia.com](mailto:tanja.miebach@implenia.com)

Puhelin: 02011707387

Faksi: 02011707299

**Tämän organisaation roolit:**

Tarjoaja

Tarjoajaosapuolen johtaja

**Edunsaaja:**

Omistajan kansalaisuus: Saksa

**Näiden osien voittaja: LOT-0001**

**8.1. ORG-0007**

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Puhelin: +49228996100

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunniste/versio: 803a0b9e-d7dc-44c2-bad5-8588b840ecd6 - 01

Lomakkeen tyyppi: Tulokset

Ilmoituksen tyyppi: Jälki-ilmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva jälki-ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 29

Ilmoituksen lähetyspäivä: 25/10/2024 11:22:22 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 652305-2024

EUVL S -lehden numero: 210/2024

Julkaisupäivä: 28/10/2024